

# ہر طبیعت

**تفسیر سورہ شمس** تالیف علامہ حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ - ترجمہ مولانا ایں احسن صاحب اصلاحی -  
ضخامت ۶۰ صفحات - قیمت ۵ روپے حمیدیہ - سراۓ کے میر (ضلع غلطہ گڈڑھ) -

سورہ شمس میں اللہ تعالیٰ نے پہلے سورج اور چاند، دن اور رات، آسمان اور زمین کی قسم  
کھانیٰ ہے، پھر نفس انسانی اور اسکی ساخت اور اس پر فحور و تقویٰ کے اہم کی قسم کھا کر بیان فرمایا ہے  
کہ جس نے اپنے نفس کو پاک کیا اس نے فلاح پائی اور جس نے اسے آلودہ کیا وہ ناکام رہا۔ اس مضمون  
کی تفہیم میں بنیادی سوال جو حل طلب ہے وہ یہ ہے کہ مقسم علیہ اور قسم ہے میں مناسبت کیا ہے؟ یعنی  
اس دعوے پر کہ نفس کو پاک کرنے والا فلاح پاتا ہے اور اسے آلودہ کرنے والا ناکام و نامرا در ہتا ہے  
وہ چیزیں کس طرح دلالت کرتی ہیں جنکی قسم کھانیٰ گئی ہے ہ مصنف علام نے اسی سوال کو حل کرنے  
کی کوشش کی ہے، اور حق یہ ہے کہ وہ اس کوشش میں قدیم مفسرین سے بہت آگئے ملک گئے ہیں،  
یہیں پھر بھی یہ کہنا پڑتا ہے کہ ان کا نشانہ تحقیق ہدف مقصود پر ٹھیک ہیں میٹھے سکا، صرف قریب پہنچ  
کر رہ گیا۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ مقسم علیہ کے تعین میں ان کو اضطراب پیش آیا ہے، اس لیے وہ  
نفس و آفاق کی دلالتوں کو برداہ راست قَدْ أَفْلَحَ مَنْ نَرَكُّهَا وَ قَدْ خَابَ مَنْ دَشَاهَ کے  
مرکزی معنی اتنک نہیں لے جاتے بلکہ اس کے نوازم و متعلقات میں سے کبھی ایک طرف اور کبھی  
دوسری طرف ان کا رخ پھر دیتے ہیں۔ یہ بات باذنِ تعالیٰ سمجھ میں آسکتی ہے کہ یہاں توحید اللہ اور  
جزئے اخوی بجا خود مقسم علیہ نہیں ہیں بلکہ اصل مقسم علیہ کے متعلقات ہیں، اور اصل مقسم علیہ صرف

یہ ہے کہ نفس کو پاک کرنے کا نتیجہ مطلقاً فلاح ہے اور اُسے آلوہ کرنے کا بخام مطلقاً نامرادی۔ لہذا تفسیر کا حق او کرنے کے لیے لازم تھا کہ اس مرکزی معنی پر اچھی طرح نظر چاوی جاتی اور آفاق و نفس کے جن جن آثار کی طرف اشارہ کیا گیا ہے ان سب کی دلتوں کو ٹھیک اس مرکز تک پہنچایا جاتا۔

مصنف سے ایک لغزش یہ بھی ہوتی ہے کہ انہوں نے سورہ کے عود کو محدود کر دیا ہے۔ انکے تزویک اس سورہ میں قریش اور ان کے بدجنت سردار کے لیے انداز و تخلیف ہے<sup>۴</sup>، اور روزئے سخن خصوصیت کے ساتھ ابو ہبک کی طرف سے یہ حال انکے دراصل اس سورہ میں ایک عالمگیر کلیہ بیان کیا گیا ہے جو انسان پر عین اسکی ساخت اور اسکی خلقت کے لحاظ سے راست آتا ہے، اور بلا قید زمان و مکان شرخن ہر قوم کے حق میں دلیسا ہی صحیح ہے جیسا ابو ہبک اور قریش کے حق میں تھا۔ یہ تو کافی اور اصولی تحقیقاتیں ہیں جو حال و مقام کی محدودیتوں سے آزاد ہوتی ہیں۔ البته قرآن چونکہ ایک خاص وقت اور خاص قوم میں نازل ہوا ہے، اور اس کے اولین مخاطب وہ خاص لوگ تھے جن میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم پیدا ہوئے، لہذا اس نے ان عالمگیر تحقیقوں کو اس انداز میں بیان کیا ہے کہ یہ اُس محل خاص پر بھی چپاں ہوتی ہیں جو نزول کے وقت سامنے موجود تھا، اور پھر بھائے خود عالمگیر کی عالمگیر بھی رہتی ہیں۔ ایسے موقع پر مناسب تر یہ ہے کہ پہلے سورہ کے عود کو اسکی پوری دستتوں کے ساتھ بیان کیا جائے اور پھر اس کے محل خاص کی طرف بھی اشارہ کر دیا جائے۔

ان امور کا ذکر طرف اس لیے کیا گیا ہے کہ ناظرین ان کو ملحوظ رکھ کر مصنف کی تحقیق سے فائدہ اٹھائیں۔ ورنہ تحقیقت یہ ہے کہ کتاب کا ہر صفو اعلیٰ درجہ کی تحقیق سے بریز ہے اور قرآن مجید کے معانی میں غور و خون کرنے والوں کو تمدیر کی نئی نئی راہیں دکھاتا ہے۔ آثار فطرت اور تاریخ سے قرآن کے استدلال کو علامہ مرحوم جس ہانغ نظری کے ساتھ کھوں کھوں کرو افخ کرتے ہیں، اور اس کے متن میں جیسے جیسے بظیف نکات بیان کرتے ہیں، اوہ ان کا خاص حصہ ہے وذلک فضل اللہ یوتیہ من یشاء۔

ہندوستان میں قانون شریعت کے نفاذ کا منصب مولوی سید حبیل محمد صاحب بی۔ ایس۔ سی۔ ای۔ ایل۔ بی۔ قیمت ۲۰ روپے المصنفوں، دھلی۔

یہ مختصر رسالہ ایک ایسے مسئلہ سے بحث کرتا ہے جو ہندوستان میں مسلمانوں کی حیات میں کے لیے سب سے زیادہ اہم ہے اور مسلمان سب سے زیادہ اس سے غافل ہیں۔ ہندوستان میں کروڑوں مسلمانوں کے موجود ہوتے ہوئے آخر کس طرح یہ انقدر رونما ہو گیا کہ جہاں، معیشت، اور معاشرت اور فلم مملکت کے سارے معاملات اسلامی قانون کے مطابق چل رہے تھے وہاں چند مسائل نکاح و طلاق و وراثت وغیرہ کے سواتر تدنی زندگی کے تمام امور اس قانون کی گرفت سے نکل گئے ہیں پھر اس انقلاب کے خود ہمارے اخلاق، ایمان اور تہذیب و تمدن پر کتنے دور رسم تابع مترتب ہوئے ہیں اور کس طرح ہمارے ان مخصوص اور محدود شرعی مسائل میں بھی، جن کو پرستنل "سے تعجب کریا جاتا ہے، انگریزی تخلیل نے تدیری بھی مأخذت کی یہاں تک کہ رفتہ رفتہ شریعت محمدیہ کے بجائے انگریزی عدالتوں کا بنایا ہوا" انیں گلوکو محدث لار" ہمارے نکاح و طلاق تک کے معاملات پر مسلط ہو گیا ہے وہ مسائل ہیں کہ اگر ہم میں کوئی حقیقی بیداری پیدا ہوئی تو اب تک ان تحقیقات کے ابنا را لگانے ہوتے، اور ہماری تمام سیاسی جدوجہد کا رخ اس طرف پھر جاتا کہ سب سے پہلے ہم اپنی اجتماعی زندگی پر خود اپنے شرعی قانون کے نفاذ و اجراء کا حق حاصل کریں۔ غافل مولف نے اس رسالہ میں اپنی امور پر مختصر اور سرسرا بحث کی ہے۔ اہنوں نے پہلے یہ دکھایا ہے کہ انگریزی عدالت کا "محمد لار" کس طرح پیدا ہوا اور کس طرح اس نے اسلامی شریعت کو سمع کیا۔ پھر ان ناقص اور جزوی تداہیر کے نقصات واضح کیے ہیں جو حال میں شریعت بل اور قلع بل وغیرہ کی صورت میں کی گئی ہیں۔ آخر میں اس امر پر زور دیا ہے کہ ہندوستان میں کم سے کم جو چیز ہماری مشکلات کو حل کر سکتی ہے وہ ایک اسلامی دارالقضاء کا قیام ہی ہے، خواہ وہ ابتداءً محدود و پیغام ہی پر کیوں نہ ہو۔

اس سلسلہ میں وہ موجودہ دستوری حالات کے اندر قیام دار القضاۓ کے امکانات و کھانے کی کوشش کرتے ہیں اور فعل خصوصات کے ساتھ ساتھ اوقاف کے انتظام، مکاتب اسلامی کی تحریفی، معاشرتی اور اخلاقی جرائم کے اندما و اور بیت المال کے قیام کو بھی دار القضاۓ سے متعلق کرنے کی تجویز پیش کرتے ہیں۔ ان امور میں اگرچہ بہت کچھ کلام کی گنجائش ہے تاہم یہی فہمت ہے کہ اب مسلمانوں کے تعلیم یافتہ لوگ سمجھیدگی کے ساتھ اس پہلو پر غور کرنے لگے ہیں۔ آگے بڑھ کر توقع ہے کہ یہ بات بھی لوگوں کی سمجھیں آئے گے کہ جسیں ہزار کا دستوری ڈھانپنہ اس وقت بنا ہوا ہے یا آئندہ بنتا نظر آ رہا ہے اس میں اسلامی تجھیں کے مطابق کسی تنظیم کی اوصولی شکل بھی بننے ممکن نہیں ہے، اور یہ کہ اگر ہم اپنے پیغمبر مسلمان کی سی زندگی چاہتے ہیں تو ہمیں لا محال انقلابی حرکت کرنی پڑی خیریک مرح صحابہ مولیٰ مظہر علی افہر صاحب ایم۔ ایل۔ اے جنرل سیکرٹری مجلس احرار نہد قیمت مجلد ۱۲ ار۔ بلا جلد ار۔ مکتبۃ اردو۔ لاہور۔

یہ مختصر کتاب اقتضائے وقت کے اعتبار سے نہایت مفید ہے اور عوام کے اس خیال کی ترویج کرتی ہے کہ خیریک مرح صحابہ گذشتہ تین چار سال ہی سے عالم وجود میں آئی ہے۔ خالص مصنف خود ایک مقید رشیعہ ہیں جنہوں نے ایک سچے مومن کی طرح بے لگ صاف گوئی سے کام نے کر اس خیریک کے آغاز کا سراغ لگایا ہے اور اس کے مالا و ما علیہ پسیر حاصل بحث کی ہے۔ ان کے نزدیک لکھنؤ کے شیعوں اور سینیوں کے مابین اس فتنہ و فساد کی نیا نشانہ عیں ڈالی گئی اور اسکی وجہ خصوصی پابندی کوئی احاطہ درگاہ میں سر سے ٹوپی انداز کر اور نشگہ بیرون جایا کریں اختلافات کی خلیج کو زیادہ وسیع کرنے کا باعث ہوئی، جس کا نتیجہ یہ نکلا کر نشانہ اور ۱۹۰۶ء میں شیعوں اور سینیوں مکے مابین ایک زبردست تصادم ہوا۔ بسیوں آدمی قتل ہوئے اور سینکڑوں سزا یاب۔ حکومت نے تحقیقات کے بعد جو فیصلہ دیا اگرچہ شیعوں کی اس میں

بُری کامیابی تھی لیکن اپنی بہت دصری سے انہوں نے اس کامیابی کو دشکست سے بدل دیا۔  
مرح صحابہ کے خلاف فاضل مصنف نے شیعوں کے فعل تبرکوں ناجائزگر دانتے ہوئے  
سیدنا علی رضی اللہ عنہ اور ائمہ اہل بیت رحمہم اللہ اجمعین کے اسوہ حسنہ اور طرز عمل کو بغور سند  
پیش کیا ہے اور ثابت کیا ہے کہ اس زمانہ کے شیعہ اپنے بزرگوں کے مسلک کے خلاف  
چل کر اُن کے دین کو علاویہ دار غلطگار ہے ہیں وہ لکھتے ہیں کہ جناب امیر نے تو اس تنگ فرقی  
اور کورڈ ہنی کے خطرہ کے پیش نظر اپنی اولاد کے نام ابو بکر، عمر اور عثمان رکھ دیتے تھے، مگر شیعوں  
نے اس تبرکی تحریک کو مذہبی جامہ پہنار کھا ہے۔ فاضل مصنف کے انفاذ ہر شیعہ کو غور سے پڑھنے  
چاہیں۔

”اس تحریک میں مذہب کو کوئی دخل نہیں۔ مذہب میں اس کا جواز تلاش کرنا ایک بوجہ  
کوشش ہے۔ صاحب خلق عظیم کا مذہب اور صاحبِ مکارِ اخلاق ائمہ کا دین ایسے شر کوش  
اور فتنہ انگیز مظاہروں کی اجازت نہیں دے سکتا۔ جناب علی مرتفع نے اپنے دورِ حکومت میں  
ایسی پیروادگی کا مظاہرہ نہیں کیا اور نہ جناب امام حسن عسکری السلام نے اپنی چھ ماہ کی حکومت میں اس  
اُن قسم کی باتیں کیں یا کرنے کو کہا۔

”وین محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا ہے اور اُن کے بعد اسوہ حناب امیر اور ائمہ معصومین علیہم  
السلام کا ہے۔ لکھنؤ کے شیعہ اور ان کے ساتھ ہندوستان کے شیعہ ایک سرسری کی گفتگو میں  
بنتا ہو کر مجنونا ز حرکات کا ارتکاب کر رہے ہیں اور جتنی جدی وہ ہوش میں آجائیں اتنا ہی اچھا  
اس تصریح کے بعد اندازہ لگایا جا سکتا ہے کہ مرح صحابہ کے معاملہ میں شیعوں نے  
لکھنی کجروی اختیار کی ہے اور مذہب کے نام پر جو ناشائستہ حرکات کی گئی ہیں اور کی جا رہی ہیں انہیں  
درحقیقت مذہب اہل تشیع سے دور کا بھی واسطہ نہیں بلکہ ان کی یہ روشن مسلمانوں کے رہے

سہے دقار کے لیے ضرب کاری کا حکم رکھتی ہے۔  
فاضل مصنفوں آگے چل کر کہتے ہیں۔

”وَجْنَ لُوْغُوْنَ كَاهِيْ خِيَالَ هَےْ كَهْ بِنْدُوْ سِتَانَ اوْرَ بِرِونَ بِنْدِ بِنْ مُسْلِمَوْنَ کِيْ سِرْ بِلِندِيْ اوْرَ تِرْقِيْ کِيْ لِيْسَ اوْرَ اعْيَاْرَ کِيْ پِنْجَنَے سِےْ بِنْجَنَے کِيْ لِيْسَ اِتْحَاْدِيْ ضِرُورَتَ هَےْ اُنْهِيْسَ يِسْمِحُ لِيْنَا چَاهِيْسَ“  
کِيْ مُسْلِمَوْنَ کِيْ جِوْ جِمَاْعَتِيْنِ حِضْرَتَ ابُوْ بِكْرٌ، حِضْرَتَ عَمَّرٌ اوْرَ حِضْرَتَ عَمَّاْنٌ کِيْ تِقْرِيْبَتَ کِيْ مُعْوَنِيْ فِقْرَاتَ بِحِيْ بِرْ دَاشْتَهِنْهِيْسَ کِرْ سِكْتِيْنِ اوْرَ حِنْكِيْ ذِهْنِيْتَ اسَ بَارَےِ مِنْ کِيْ مِصَاحَتَ اوْرَ مِفَاعِيْمَتَ کِيْ رِوَاْ دَارَهِنْهِيْسَ اُنَ کِيْ سَاقَهَ ہُوْ کِرْ یَا انْكُوسَاقَهَ لِيْسَ کِرْ اعْيَاْرَ کِيْ سَاقَهَ کُوْنِيْ مِقَابِلَهِنْهِيْسَ کِيْا جِاسَكَتَ اوْرَ کُوْنِيْ مِيدَانَ سِرْهِنْهِيْسَ ہُوْ سَكَتَ۔

”جِوْ لُوْغَ تِبْرَراْ بازِيْ کِوْ نِدْهِبَ قِرَارِ دِيْسَ اوْرَ اُنَ نَابِسِنِدِيْهَ اوْرَ شِرَرِ انْگِيزِ مِنْظَاهِرَوْنَ کِوْ جِزوْ دِيْنَ بِتَائِيْسَ جِوْ لَكْهِنْوَيِنْ لِيْكَے جَارِ ہَےْ ہِيْسَ وَهَ اوْرَ اُنَ کِيْ رِفَاقَتَ اسَ قَابِلَهِنْهِيْسَ ہُوْ سَكَتَ کِيْ گُرَانِقَدَرِ خِدْرَتَ اِسْلَامِيْ کَا کُوْنِيْ کَامَ اُنَ سَتَهَ سَرَاجَامَ ہُوْ۔

”وَ اگْرِيْ المَحْقِيقَتَ اِسْلَامِيْ بِكِيمَتِيْ اوْرَ تِرْقِيْ کِيْ خَواهِشَ ہُوْ تو شِيَعَوْنَ سَسَتَ تِبْرَراْ کِيْ ذِهْنِيْتَ کِيْ تِرْكَ کِرْنَے کَا مِطَالِبَهَ کِرْنَا پِرْسَے گَا۔“

کِتَابَکَے مندرجہ بالا اقتباسات اسکی قدر و قیمت کو پیچونے کے لیے کافی ہیں۔ ہمارے خیال میں لکھنُو کے شیعوں کے ہر گھر میں اس کتاب کا موجود ہونا ضروری ہے اور مطالعہ کے بعد انہیں اپنے لیکے پڑھتانا چاہیے مولینا مُنْظَهُ عَلَى الظَّهَرَ نے اس کتاب کے ذریعے سے ایک بہت بُری خدمت سراجام دی ہے۔ کاش شیعہ بھائی اس سے استفادہ کریں۔

درودل [یہ خواجہ دل محمد صاحب ایم۔ اے پرنسپل اسلامیہ کالج لاہور کی قومی و ملیٰ نظموں کا مجموعہ ہے۔ انہیں حمایت اسلام لاہور کے جلسوں میں شرکت کرنے والوں کو اس کا بخوبی اندازہ ہے کہ خواجہ حسن

موصوف کی نظم ہر سال کتنے ذوق و شوق سے سُنی جاتی ہے۔ آپ اسلامی درود رکھنے والے ایک کہنہ مشق شاعر ہیں۔ اس مجموعہ میں قریب قریب وہ تمام تطییں جمع کردی گئیں ہیں جو آپ وقتاً فوقتاً مختلف مجالس میں پڑھتے رہے ہیں۔ کاغذ، لکھائی اور چھپائی دیدہ زیب ہے۔ کتاب مجدد ہے قیمت ایک روپیہ۔ انہیں حمایت اسلام لاہور سے مل سکتی ہے۔

ایمان درین قرآن نمبر | ایسے سلسلہ مرکزی سیرت کیٹی پڑی۔ فتح لاہور کی جانب سے شروع کیا گیا ہے جس کا مقصد یہ ہے کہ قرآن مجید کا ترجمہ میں اور عام فہم زبان میں عوام تک پہنچایا جائے اور اسکے معارف بھی اس طرح بیان کیے جائیں کہ پڑھتے ہی ہر ایک کے لذتیں ہو جائیں۔ بلاشبہ یہ ایک خدمت ہے۔ چندہ سالانہ درجہ اول ایک روپیہ اور درجہ دوم آٹھ آنے۔ ملنے کا پتہ: قاضی عبدالمجید قرشی سیکرٹری سیرت کیٹی پڑی، فتح لاہور

انبیا کے دو شمن | اس مختصر پیغڈی میں یہ بتایا گیا ہے کہ حکام وقت اور سرمایہ دار ہر زمان میں انبیا علیہم السلام کے شمن رہے ہیں اور جس قوم پر بھی خدا کی حرف سے کوئی قہر نازل ہو اسکی باعث اپنی درگرو ہے کی پہ اعمالیاں ہوئی ہیں۔ انہوں نے نہ صرف خود انبیا سے دشمنی کی بلکہ اپنے اشر و اقتدار سے کام لیکر عوام کے دلوں کو بھی احکام الہی سے مخفف کر دیا۔ مصنف نے اس کے ثبوت میں قرآن مجید سے جا بجا استناد کیا ہے اور حضرت نوحؐ سے یہ کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم تک تمام انبیا کی معلمہ زندگیوں سے جستہ جستہ مثالیں پیش کی ہیں۔ قیمت ۷۰ روپیہ اسلامیہ اندر وون موجی دروازہ لاہور ہندوستانی کیا ہے | سید مہدی حسین صاحب (عثمانیہ) قیمت ار۔ بزم ادب۔ عثمان شاہی۔ شمس منزل۔ حیدر آباد وکن۔

اروو، ہندی یا ہندوستانی زبان کا جو جھگڑا اس وقت ہندوستان کے مقتدر اصحاب کے دماغوں کو پریشان کر رہا ہے، اس پر تبصرہ کرتے ہوئے صاحب مقالہ نے یہ خیال ظاہر کیا ہے۔

کہ اگر زبان کو افاؤی حیثیت سے کوئی نقصان نہ پہنچے تو نام کے جگہ دے بیں پڑنے کی چند ان فروخت معلوم نہیں ہوتی اور لفظ ہندوستانی اس کے لیے موزوں ترین نام ہے۔

**جامع الاداب** [مولوی عبد الرحیم صاحب مولوی فاصل و منشی فاضل۔ قیمت مجلد ۱۲ روپیہ۔ غیر مجدہ

قومی کتب خانہ۔ ریلوے روپ۔ لاہور

یہ عربی کتاب آداب الفتن کا ترجمہ ہے۔ اس کا مقصد یہ ہے کہ طالب علموں کو شایستہ آداب و اخلاق کے زور سے آراستہ کیا جائے۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ اس زمانہ میں جہاں تعلیمی نصاب بدل گیا ہے تعلیمی نصب العین بھی اگلے وقتوں سے بہت مختلف ہے اور اخلاق آداب کی توجہ مٹی پیدا ہوئی ہے کہ استغفار اللہ۔ اگر جامع الاداب ایسی کتابوں کی عام اشاعت تو بہتر ہے۔ جہاں تک اس کے نفس مضمون کا تعلق ہے کہ اب مذکور میں اعتراض کی کوئی گنجائش نہیں۔ لیکن ترجمہ میں انفاظ کی ثقالت طالب علموں کے لیے یقیناً حوصلہ شکن ہو گی۔ اگر فاضل مترجم تطہیر راتنزفیف، فقر الدم، کابوس، مشروبات و فیرہ وغیرہ انفاظ اس تعالیٰ ذکر نے تو بہتر ہوتا۔ اُن کے بجائے عام فہم اور آسان لفظ زبان میں مل سکتے ہیں امید ہے کہ جب یہ کتاب دوسری بار شائع کی جائیگی تو اس نقص کو رفع کرنے کی جانب فرور توجہ دیجائیگی۔